**Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение –**

**средняя общеобразовательная школа №2**

**Конкурс проектных и исследовательских работ**

**«От гипотезы к открытию»**

«Загадочный мир фразеологизмов»

**Вид работы** – образовательное (учебное) исследование.

**Секция** русский язык



**Авторы исследования:**

Исаева Анастасия Александровна,

Серебрякова Инна Олеговна,

учащиеся МБОУ–СОШ №2

г. Аркадака Саратовской области

Класс 9«Б»

**Руководитель работы:**

Визнер Наталья Геннадьевна**,**

высшая квалификационная категория,

учитель русского языка

и литературы

**Преподаваемый предмет** русский язык

**Телефон** 8(84542)4-11-68

**E-mail** arkschool@yandex.ru

2013 г.

Содержание

Введение

Основная часть.

1. Фразеологизмы как устойчивые выражения

2. В.В. Виноградов-основоположник русской фразеологии.

# 3.Происхождение фразеологизмов.

# 4. Лексика фразеологизмов.

# 5. Образно–эмоциональный характер фразеологизмов.

6. Сферы употребления фразеологизмов.

7.Изучение фразеологизмов в школе.

8. Появление новых фразеологизмов.

Заключение

Литература

## ВВЕДЕНИЕ

Актуальность

Правильная, убедительная, образная, эмоциональная речь – это показатели культуры, воспитанности, образованности человека.

Силе слов в обществе часто не придается должного значения.

Наша способность к самовыражению воспринимается как что-то само собой разумеющееся. Считается, что если у человека достаточный словарный запас и есть понятие о грамматике, то он автоматически может произнести хорошую речь. Особенно актуальным это становится в подростковом возрасте, когда человек переживает «второе рождение». Владение хорошей убедительной, образной речью поможет в этом. Но по соц.опросу-55%подростков признают, что их речь бедна, косноязычна.

Совершив экскурс в научную литературу по теме «Фразеологизмы» от времен М. В. Ломоносова, И.И. Срезневского, Ф.Ф. Фортунатова, В.В. Виноградова, Н.М. Шанского до современных лингвистов: Н.М. Шанского, Телия В.Н, Гвоздарёва Ю.А., исследовав ряд признаков фразеологизмов, мы предлагаем как ресурс обогащения речи учащихся одну из образных языковых единиц-фразеолагизмы, специфика и оригинальность ( н-р,использование слов-символов) которых определяется особенностями нашей национальной русской культуры и пробуждает интерес к ее изучению.

В языке находят своё отражение и одновременно формируются ценности, идеалы и установки людей, то, как они думают о мире и о своей жизни в этом мире, поэтому соответствующие языковые единицы представляют собой «бесценные ключи» к пониманию этих аспектов культуры.

Анкетирование показало, что 55% подростков действительно знают не более 4 фразеологизмов, но радует, что59% -говорят фразеологизмам «да».

Итак, налицо противоречие: с одной стороны, богатейшая история и оригинальность форм фразеологизмов и с другой стороны, дефицит фразеологизмов в активном словаре учащихся.

Цель:

- проанализировать, как происходит таинство познания фразеологизмов с ранних лет, об их многообразии и роли в нашей жизни, показать на необходимость использования устойчивых сочетаний в речи для придания образности и выразительности.

Задачи:

-через сравнительный анализ с другими языками выявить специфику оригинальности собственно русских фразеологизмов;

-проанализировать традиции и закономерности выбора фразеологизмов в активном словаре учащихся школы МБОУ-СОШ № 2 г. Аркадака;

- формировать навыки исследовательской деятельности;  
- воспитывать любовь и бережное отношение к родному языку.

Методы

1.Анализ научной литературы по теме «Фразеологизмы».

2.Сравнительный анализ материалов соц.опроса(анкетирование) разных возрастных групп.

3.Исследование механизма использования слов-символов в образовании фразеологизмов.

# 

# ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

# 1. Фразеологизмы как устойчивые выражения

- *Я в этом деле собаку съел! А вы говорите, что я работаю спустя рукава!*

*- Если и дальше будете бить баклуши, в конце месяца останетесь с носом: зарплату не начислю!*

В этом диалоге *собаку съесть, работать спустя рукава, бить баклуши, остаться с носом*-устойчивые выражения, или *фразеологизмы (от греч. «phrasis» – «выражение» и «logos» - «учение»).* Слова-компоненты фразеологического оборота-нельзя заменять другими словами (не говорят *Он съел* кошку *в этом деле*), нельзя добавлять какие-либо новые компоненты или, напротив, опускать тот или иной из имеющихся (*работал спустя* длинные *рукава, бил* какие-то *баклуши*), а в некоторых случаях непозволительно даже менять порядок слов во фразеологическом выражении (*паче чаяния, ничтоже сумняшеся*).

Изменив фразеологизм, можно разрушить его или превратить в обычное словосочетание, не обладающее целостным смыслом; Сравните: *Смотри, как бы мать тебе за это шею не намылила! – Мать намылила ребенку шею детским мыло.* Этим фразеологическое выражение похоже на слово: если в слове поменять порядок составляющих его частей, добавить новые части или заменить одну часть на другую, то слово разрушится.

Фразеологизм, или фразеологическая единица – устойчивое по составу и структуре, лексически неделимое и целостное по значению словосочетание или предложение, выполняющее функцию отдельной лексемы (словарной единицы).  
Фразеологизм употребляется как некоторое целое, не подлежащее дальнейшему разложению и обычно не допускающее внутри себя перестановки своих частей.

Семантическая слитность фразеологизмов может варьировать в достаточно широких пределах: от невыводимости значения фразеологизма из составляющих его слов во фразеологических сращениях (идиомах) до фразеологических сочетаний со смыслом, вытекающим из значений, составляющих сочетания.

**2. В.В. Виноградов-основоположник русской фразеологии.**

Фразеологизмы существуют на протяжении всей истории языка. Уже с конца 18 века они объяснялись в специальных сборниках и толковых словарях под различными названиями (крылатые выражения, афоризмы, идиомы, пословицы и поговорки). Еще М. В. Ломоносов, составляя план словаря русского литературного языка, указывал, что в него должны войти «фразесы», «идеоматизмы», «речения», то есть обороты, выражения. Однако фразеологический состав русского языка стал изучаться сравнительно недавно.

 До 40–х годов 20 века в работах отечественных языковедов А.А. Потебней, И.И. Срезневского, Ф.Ф. Фортунатова, А.А. Шахматова и других можно было найти только отдельные мысли и наблюдения, касающиеся фразеологии.

  Создание базы для изучения устойчивых сочетаний слов в современном русском литературном языке принадлежит академику В.В. Виноградову. Именно им впервые была дана классификация фразеологических оборотов русского языка с точки зрения их семантической слитности и намечены пути их дальнейшего изучения:

1. фразеологические сращения; 2. фразеологические единства;

3. фразеологические сочетания.  
1.Фразеологическое сращение(идиомы) – (фразеологические сращения называются также идиомами (от греч. idios — собственный, свойственный)) это семантически неделимый фразеологический оборот, в котором целостное значение совершенно несоотносительно со значениями его компонентов. Наивысшая степень семантической слитности, которая характерна для этих фразеологических оборотов, обусловлена, во–первых, наличием во фразеологическом сращении устаревших и потому непонятных слов (бить баклуши, точить лясы); во–вторых, наличием грамматических архаизмов (спустя рукава, сломя голову); в–третьих, отсутствием живой синтаксической связи между компонентами фразеологического сращения (хоть куда, была, не была).  
2.Фразеологическое единство – семантически неделимый и целостный фразеологический оборот, значение которого мотивировано значениями составляющих его слов. Неразложимость значения фразеологического единства возникает в результате слияния значений составляющих его слов в единое обобщенно–переносное значение (первый блин комом, высосать из пальца). Основное свойство фразеологических единств – реально существующая образность. Фразеологические единства допускают вставку других слов (положить (свои) зубы на полку). Фразеологические сращения и единства выступают как эквиваленты слов, нередко объединяются в одну группу, называемую идиомами.  
3.Фразеологическое сочетание – это фразеологический оборот, в котором есть слова, как со свободным значением, так и с фразеологически связанным значением. Так, во фразеологическом сочетании закадычный друг слово «друг» имеет свободное значение, а «закадычный» – фразеологически связанное.

Дальнейшее изучение русской фразеологии, помимо намеченных Виноградовым трёх типов фразеологических оборотов (фразеологических сращений, единств и сочетаний), выявило лингвистом Н.И. Шанским наличие ещё одной группы – фразеологических выражений. В отличие от фразеологического сочетания во фразеологическом выражении нет слов с фразеологически связанным значением. В отличие от свободного сочетания слов выражение не образуется говорящем в процессе общения, а воспроизводится в готовом виде (всерьёз и надолго).

# 3.Происхождение фразеологизмов.

По происхождению одни фразеологизмы являются собственно русскими, другие — заимствованными.

Большинство фразеологизмов исконно русского происхождения. Фразеологизмы можно разделить на группы.

***Первая группа*** — это фразеологизмы, которые произошли из глубины веков, жизни наших предков и основываются на устном народном творчестве. Много фразеологизмов встречается в русских народных сказках. Это обусловлено их тесной связью жизнью и бытом народа.

Бить челом

Дареному коню в зубы не смотрят

Держать камень за пазухой

Косая сажень в плечах

На воре шапка горит

Лексикон ребёнка увеличивается и при чтении самой первой книги на земле.

Поэтому ***вторая группа*** фразеологизмов — это сочетания, пришедшие из Библии:

Нести свой крест

Посыпать главу пеплом

Соломоново решение

***Третья группа*** фразеологизмов, сочетания, пришедшие из мифов и событий мировой истории:

* Авгиевы конюшни - сильно засорённое, загрязнённое или захламлённое помещение.
* Дамоклов меч – нависшая, угрожающая опасность.

***Четвёртая группа*** фразеологизмов - это фразеологизмы, пришедшие из авторских произведений:

Разбитое корыто (сказки А. С. Пушкина)

А Васька слушает да ест (из басни Ивана Андреевича Крылова)

Некоторые исследователи (А.И. Ефремов, С.И. Ожегов) считают целесообразным разграничивать понятие фразеологии в узком и широком смысле слова. Н.М. Шанский рассматривал фразеологию в широком смысле. До сих пор среди фразеологов нет полного единства в определении фразеологизма в современном языкознании.

# 4. Лексика фразеологизмов

Фразеологизмы обладают лексическим значением и характеризуются лексической неделимостью. Они означают понятие, явление, качество, состояние, признак, поэтому нередко фразеологизмы синонимичны словам: на каждом шагу – повсюду, прикусить язык – замолчать, правая рука – помощница..

Фразеологизмы могут быть многозначны (пример: поставить на ноги:1. вылечить, избавить от болезни; 2. вырастить, воспитать, довести до самостоятельности; 3. заставит активно действовать, принимать деятельное участие в чём–либо;4. укрепить экономически, материально)

Фразеологизмы по своей природе синонимичны (со всех ног – во весь дух – сломя голову) и антонимичны (в поте лица – спустя рукава). В предложении фразеологизмы выполняют синтаксическую функцию, выступая в роли одного определённого члена предложения: живу – рукой подать (обстоятельство места).  
Фразеологизмы различаются по активному (как снег на голову – внезапно, через час по чайной ложке – медленно) и пассивному (и стар и млад – все) употреблению.  
Среди фразеологизмов выделяются фразеологизмы – неологизмы (путёвка в жизнь, народный контроль). Фразеологизмы могут быть общенародные, профессиональные (войти в роль, с иголочки) и диалектные (не солоно хлебавши, не мытьём так катаньем). Лексическое многообразие фразеологизмов удивляет своей палитрой.

**5. Образно–эмоциональный характер фразеологизмов.**

Важным признаком фразеологизмов является метафоричность, образность. Фразеологизм рождается в языке не для называния предметов, признаков, действий, а для образно–эмоциональной их характеристики. Образуются фразеологизмы в результате метафорического переноса, переосмысления значений свободных словосочетаний. Например, фразеологическая единица «сматывать удочки» в значении поспешно уходить, отходить откуда–либо появилась в языке на основе метафорического переноса свободного словосочетания сматывать удочки в значении собирать рыболовные снасти, уходя с рыбной ловли.

Важность образности фразеологизмов заключается в том, что именно этот признак лежит в основе всех остальных их выразительных качеств: эмоциональности, оценочности, экспрессивности. Эмоциональность фразеологии – это способность фразеологизма не только называть предмет, явление, но и выразить определённое чувство говорящего или пишущего (балалайка бесструнная – очень болтливый человек, пустомеля). Оценочность фразеологических единиц – качество, производное от их эмоционального значения. С точки зрения оценочности фразеологизмы можно разделить на две группы: фразеологизмы с положительной оценкой и фразеологизмы с отрицательной оценкой. К первой группе относятся фразеологизмы с эмоциональностью одобрительности (кровь с молоком); почтительного уважения (сложить голову); восхищения (властитель дум). Ко второй группе относятся фразеологизмы с эмоциональностью ироничности (носить воду решетом); пренебрежительности (канцелярская крыса).  
Экспрессивность – это интенсивность проявления действия или признака (чистейшей воды – самый настоящий, истинный, доподлинный).

Фразеологизм рождается в языке не для называния предметов, признаков, действий, а для образно–эмоциональной их характеристики. эмоциональности, оценочности(кровь с молоком, носить воду решетом )

Соц. опрос выявил, что 32% школьников и их родителей говорят: «Фразеологизмы позволяют речи быть образнее, точнее»

**6. Сферы употребления фразеологизмов**

С точки зрения экспрессивно-стилистических свойств фразеологические обороты подразделяются на межстилевые, разговорно бытовые и книжные. Межстилевые фразеологизмы – это устойчивые сочетания слов, известные и употребляемые во всех стилях языка (сдержать слово, от всего сердца). Разговорно–бытовые фразеологизмы – это устойчивые сочетания слов преимущественно или исключительно употребляемые в устной речи (гнуть спину, совать нос).  
Книжные фразеологизмы – это устойчивые сочетания слов, преимущественно или исключительно употребляемые в письменной речи (стереть с лица земли, в мгновении ока).

Соц.опрос: 55% предпочтение- разговорно–бытовым фразеологизмам.

**7.Изучение фразеологизмов в школе.**

Мы решили рассмотреть вопрос изучения раздела «Фразеология» в нашей школе, проанализировав учебники по русскому языку.

В начальной школе на уроках русского языка изучению фразеологизмов отводится совсем немного часов.

Учебник «Риторики» за 2 класс, Ладыженская Т. А. даёт лишь элементарные сведения о фразеологии. Ребята работают с такими выражениями, как

повесил нос;

писать носом;

бить баклуши;

работать спустя рукава;

При работе с некоторыми устойчивыми словосочетаниями необходимо систематически пользоваться разного рода словарями: Толковым , Словарями устаревших и заимствованных слов.

Анализируя учебники по русскому языку Тростенцовой 5 – 9 классы, мы пришли к выводу, что там тема устойчивых словосочетаний не актуальна: по этому вопросу мало теоретических сведений, интересных заданий, развивающих образную речь и расширяющих кругозор школьников. В 7 классе фразеологизмы рассматриваются, как нам кажется, очень узко в теме «Постановка ЗП при деепричастном обороте».

Мы решили провести соцопрос среди учащихся 2-8 классов на тему «Фразеологизмы». Нам хотелось узнать, что они знают об этой устойчивой единице.

Были подготовлены анкеты со следующими вопросами:

***1.Знаете ли вы, что такое фразеологизмы?***

***2.Употребляете ли вы фразеологизмы в своей речи?***

***3.Как часто вы встречаете фразеологизмы в художественной литературе?***

Всего в соцопросе приняло участие 122 ученика. Мы обработали данные и составили диаграмму.

В результате анализа данных выяснилось, что о фр-мах знают -82 %

Не знают - 18%

В речи употребляют 27% школьников.

В художественной литературе встречают 5 % респондентов.

Наиболее употребляемыми фразеологизмами у наших учащихся являются: «Висеть на телефоне», «Как белка в колесе», «Делать из мухи слона», «Как курица лапой», «Гоняться за двумя зайцами» и другие.

Таким образом, можно сделать вывод, что в нашей школе, несмотря на то, что изучению фразеологизмов отводится малое кол-во часов, школьники владеют информацией по данному вопросу, хотя сами в речи употребляют редко.

**8. Появление новых фразеологизмов.**

В обычной речи фразеологизмы часто утрачивают свою образность, становятся привычными. Поэтому писатели стараются освежить фразеологизм, например поэт Лев Ошанин по образцу фразеологизма «за тридевять земель» создаёт выражения: «за пять выстрелов», «за десять песен»:

Кто придумал, что мир очень тесен?

Побывайте в таежной глуши,-

За пять выстрелов, за десять песен

Здесь живая душа от души.

Значение выражений за пять выстрелов, за десять песен то же самое, что и у фразеологизма за тридевять земель, о фразеологизме же в этом случае напоминает лишь форма этих выражений.

В заключение хотим сказать, что, по нашему мнению, всё – таки еобходимо уделять больше внимания изучению фразеологизмов в школе, начиная с первого класса, ведь благодаря этим устойчивым сочетаниям слов увеличивается словарный запас, речь становится более образной, яркой и эмоциональной.

Никогда не нужно забывать о том, что слово материально, значимо, символично. Оно несёт в себе определённый эмоциональный заряд. Положительный или отрицательный. Поэтому каждому из нас важно до конца понимать, что говорить в той или иной ситуации, контролировать себя. Да, Великое Слово никогда не даёт человеку полного спокойствия, самоудовлетворения, заставляя задуматься о смысле своего существования, о том, для чего он пришёл в этот мир.

Слово помогает делать добрые дела, призывая заботься о своих душах (о своём духовном мире).

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Познакомившись с историей происхождения фразеологизмов от ;М. В. ЛомоносоваФ.Ф. Фортунатова, А.А. Шахматова В.В. Виноградова и до современных лингвистов: Телия В.Н, среди которых нет полного единства в определении фразеологизма, мы в который раз убедились, как богат и разнообразен русский язык. Фразеологизмы-жемчужины коллективного и индивидуального творчества. Состав фразеологизмов в каждом языке со временем меняется. Язык развивается, и некоторые выражения постепенно становятся малоупотребительными или ограничиваются сферой книжной речи (например, *ни гласа ни воздыхания –* «полное молчание», «полная тишина»*;метать перуны – «*гневаться», «сердиться»). Появляются и новые выражения – как правило, из просторечия, жаргонов. В 70-90-е гг. XX в. стали активно употреблять ранее неведомые русскому языку обороты  *найти крайнего, стоять на ушах, вешать лапшу на уши, крыша поехала*  и многие другие.

Слова существуют в языке не сами по себе. Каждое из них включено в живую ткань языка, связано со множеством других слов нитями сходства и различий, подчиняется сложным правилам сочетаемости. Только учитывая все многообразие этих связей, можно понять глубину значения каждого слова, его выразительные возможности и роль в языке.

Фразеологизмы-это часть национальной культуры.

ЛИТЕРАТУРА

1.Амосова Н.Н. Основы английской фразеологии. – Л., 1963

2.Арсентьева Е.Ф. Фразеология и фразеография в сопоставительном аспекте (на материале русского и английского языков). – Казань, 2006

3.Валгина Н.С., Розенталь Д.Э., Фомина М.И. Современный русский язык. 6-е изд. – М.: «Логос», 2002

4.Вартаньян Э.А.Словарь крылатых выражений.-Тула:ООО «Издальство «Родничок»;М.:ООО «ИздательсствоАСТ»,2001-.264с.:ил.

5.ВиноградовВ.В.,Основные понятия русской фразеологии как лингвистической дисциплины,в его кн.: Избр. тр.,т.3-Лексикология и лексикография,М.,1977

6.Гвоздарёв Ю.А. Рассказы о русской фразеологии. – М.: Просвещение, 1998. – 192с.

7.Кунин А.В. Курс фразеологии современного английского языка. – 2-е изд., перераб. – М., 1996

8. Молотков А.И. Основы фразеологии русского языка. – Л.: Наука, 1977. – 248с.

9.Мокиенко В.М. Славянская фразеология. 2-е изд., исп. и доп. – М., 1989

10.Розе Т.В.Большой фразеологический словарь для детей.-М.:ОЛМАМедиа Групп,2007,-224с.

11.Телия В.Н. Русская фразеология: Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. – М.: Языки русской культуры, 1996.– 288с.

12.Телия В.Н. Русская фразеология в контексте культуры . – М.: Языки русской культуры, 1999. – 336с.

13.Телия В.Н. Что такое фразеология. – М.: Наука, 1996. – 87с.

14.Шанский Н.М. Фразеология современного русского языка. – СПб.: Специальная литература, 1996. – 192с.

15.Федоров А.И. Фразеологический словарь русского литературного языка:.-Новосибирск: «Наука».Сибирская издательская фирма РАН,1995.-Т.2:Н-Я.-396с.

16.Фразеологизмы//Языкознание.Русский язык.Энциклопедия для детей/Глав.ред.М.Д.Аксенова.-М.:Аванта+,1998.-с.79-81

ПРИЛОЖЕНИЕ



Русский язык 5-9 классы

Риторика 2 класс.



Результаты исследований школьников.